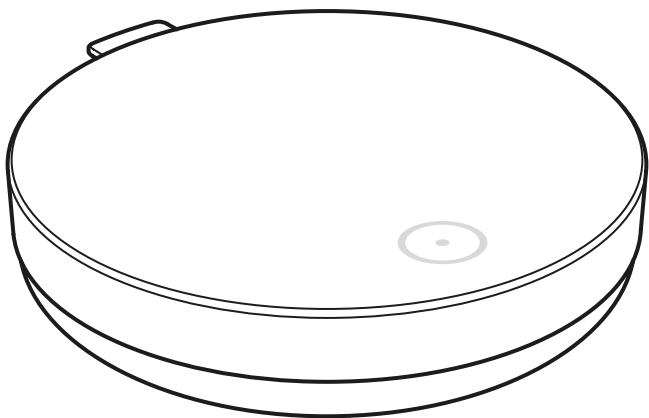


DIRIGERA



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	9
Euskara	14
Galego	19

Español

Instalación

Conecta el cable USB a la unidad de alimentación y al nodo. A continuación, conecta la unidad de alimentación a la toma de pared.

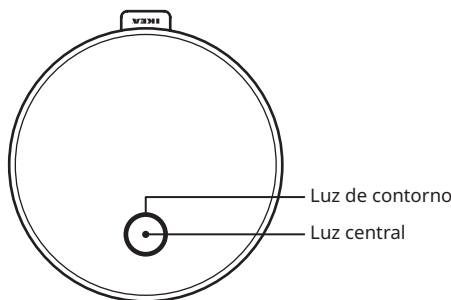
Si tienes un dispositivo Apple:

Ve a la App Store y descarga la app IKEA Home smart. Sigue las indicaciones para instalar el nodo y otros dispositivos.

Si tienes un dispositivo Android:

Ve a Google Play y descarga la app IKEA Home smart. Sigue las indicaciones para instalar el nodo y otros dispositivos.

Indicaciones luminosas del nodo



Qué quieren decir las indicaciones luminosas



Luz de contorno: carga

El nodo pasarela está conectado y en proceso de encendido. Espera a que todo el contorno esté iluminado antes de conectar el nodo a la app.

**Luz de contorno blanca que parpadea lentamente**

El nodo está totalmente encendido. Ya puedes seguir las instrucciones de la app para conectar el nodo.

**Luz central blanca fija**

El nodo está conectado a internet y funciona correctamente.

**Luz central blanca con doble parpadeo**

El nodo no está conectado a internet. Puedes seguir controlando los dispositivos a través de la app y la red wifi.

**Luz de contorno blanca giratoria**

El nodo se está actualizando o está procesando una gran cantidad de información.

**Reiniciar la plataforma**

Conecta y desconecta la plataforma de la fuente de alimentación para reiniciarla. La luz del contorno se enciende progresivamente para indicar que la plataforma se está cargando durante el encendido. Esto no elimina la información de la plataforma.

**Restablecer las preferencias de fábrica**

Introduce un alfiler por el orificio que hay en la parte inferior de la plataforma y aprieta hasta que se apaguen las luces de estado. La luz central parpadea en rojo cuatro veces cuando la plataforma está lista. Importante: esto elimina toda la información previa de la plataforma.

Añadir dispositivos al nodo IKEA Home smart

Sigue las instrucciones de la app para añadir al nodo dispositivos compatibles con IKEA Home smart.

Instrucciones de mantenimiento

Desconecta la unidad de alimentación de la fuente de alimentación antes de limpiar la plataforma y cuando esta no se está utilizando.

Para limpiar la plataforma y la unidad de alimentación, usa un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de jabón neutro. Usa otro paño suave y seco para secarla.

No sumerjas nunca la fuente de alimentación ni la plataforma en agua. No utilices nunca detergentes abrasivos ni disolventes químicos, ya que pueden dañar los productos.

IMPORTANTE

- La toma de pared debe estar situada cerca del aparato, en un lugar de fácil acceso.
- Temperatura de conservación: de -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C.
- No expongas la plataforma a la luz directa del sol ni la coloques cerca de una fuente de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- No expongas la plataforma ni la unidad de alimentación a ambientes húmedos, mojados o excesivamente polvorientos, ya que esto podría dañarlas.
- El alcance entre la plataforma y el receptor se mide en campo abierto.
- Los diferentes materiales de construcción y la ubicación de las unidades pueden influir en el alcance de la conectividad inalámbrica.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto para evitar que jueguen con el producto.
- Este aparato solo puede montarse a alturas de hasta 2 metros.
- Para saber las medidas de precaución y los datos técnicos, consulta la parte posterior de la unidad de alimentación.

Reparación del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que al abrir y quitar piezas puedes quedar expuesto a posibles descargas eléctricas u otros peligros.

Guarda las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Datos técnicos

Modelo: nodo DIRIGERA para productos inteligentes

Tipo: E2003

Entrada: 5.0 V DC

Alcance: 10 m en espacios abiertos

Frecuencia de funcionamiento:	Potencia de salida:
2400 - 2483,5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Unidad de alimentación:

Tipo: ICPSW5-10EU-1

ICPSW5-10GB-1

Entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A

Salida: 5.0 V DC

Carga total máxima: 2,0 A, 10,0 W

Eficiencia activa media: 87 %

Eficiencia con carga baja (10 %): 79,6 %

Consumo en ausencia de carga: 0,03 W

Utilizar solo en espacios interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número de registro mercantil: 556074-7551)

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Los logos y la marca Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Los usos de estas marcas por IKEA se rigen por acuerdos de licencia. Las demás marcas comerciales o nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

 Solo para uso en interiores en los siguientes países:	UK CA UK
---	----------------------------

 Solo para uso en interiores en los siguientes países:	CE				
	BE	SK	PT	NL	LU
	DE	BG	FI	RO	AT
	ES	EE	CZ	SE	SI
	CY	FR	IE	DK	UK(NI)
	HU	LV	HR	EL	TR
	PL	MT	LT	IT	
	NO	CH	IS	LI	

Català

Inici

Connecta el cable USB a la unitat d'alimentació elèctrica i al hub. A continuació, endolla la unitat d'alimentació elèctrica a la presa de corrent.

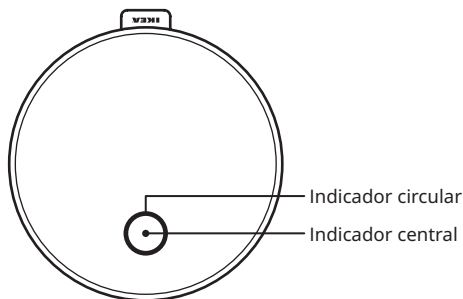
Si tens un dispositiu Apple

Entra a l'App Store i descarrega l'aplicació IKEA Home smart, que t'indicarà els passos per instal·lar el hub i altres dispositius.

Si tens un dispositiu Android

Entra a Google Play Store i descarrega l'aplicació IKEA Home smart, que t'indicarà els passos per instal·lar el hub i altres dispositius.

Part frontal del hub



Significat dels indicadors d'estat del hub



Indicador circular en progrés

Indica que el hub està connectat al corrent elèctric i s'està iniciant. Espera que tot el cercle estigui il·luminat abans de connectar el hub a l'aplicació.

**L'indicador circular parpelleja suaument en color blanc**

Indica que el hub ha acabat d'iniciar-se. Segueix les instruccions de l'aplicació per connectar el hub.

**Indicador central il·luminat en color blanc**

Indica que el hub està connectat a Internet i funciona correctament.

**L'indicador central parpelleja en color blanc**

Indica que el hub no està connectat a la wifi. Comprova la connexió wifi o intenta solucionar el problema amb l'aplicació.

**L'indicador central fa un parpelleig doble en color blanc**

Indica que el hub no està connectat a Internet. Pots continuar controlant els dispositius mitjançant l'aplicació i la xarxa wifi domèstica.

**L'indicador circular gira en color blanc**

El hub s'està actualitzant o està processant una gran quantitat d'informació.

**Com restablir els valors de fàbrica**

Introdueix un clip al forat que hi ha a la part inferior del hub i prem fins que s'apaguin els indicadors d'estat. Quan el hub estigui preparat, l'indicador central parpellejarà 4 vegades en color vermell. Atenció! Aquesta operació esborra tota la informació del hub.

Afegir IKEA Home smart al hub

Per afegir dispositius compatibles amb IKEA Home smart al hub, segueix les instruccions de l'aplicació.

Instruccions de manteniment

Desendolla la unitat d'alimentació elèctrica de la presa de corrent abans de netejar el hub i quan no es faci servir.

Neteja el hub i la unitat d'alimentació elèctrica amb un drap suau humitejat amb una petita quantitat de producte de neteja neutre. Eixuga'l amb un drap suau sec.

No submergeixis mai el hub ni la unitat d'alimentació elèctrica en aigua. No facis servir mai netejadors abrasius ni dissolvents químics, ja que poden fer malbé els productes.

IMPORTANT!

- La presa de corrent ha d'estar situada a prop de l'aparell, en un lloc accessible.
- Temperatura d'emmagatzematge: de -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionament: de 0 °C a 40 °C.
- No deixis el hub exposat a la llum solar directa ni a prop de fonts de calor, ja que es podria sobreescalfar.
- No col·loquis el hub ni la unitat d'alimentació elèctrica en un entorn humit o amb molta pols, ja que podria fer-se malbé.
- La distància entre el hub i el receptor s'ha mesurat a l'aire lliure.
- L'abast de la connexió sense fil pot variar en funció dels materials de construcció de l'edifici i de la ubicació de les unitats.
- Cal la supervisió d'un adult per garantir que els infants no juguin amb el producte.
- Aquest dispositiu no es pot instal·lar a més de 2 m d'alçada.
- Consulta les mesures de precaució recomanades i les dades tècniques a la part posterior de la unitat d'alimentació elèctrica.

Reparació del producte

No intentis reparar aquest producte pel teu compte. Si l'obres o en desmuntges alguna peça, podries deixar al descobert punts amb tensions perilloses o altres riscos.

Conserva aquestes instruccions per poder consultar-les en un futur.

Dades tècniques

Model: hub DIRIGERA per a productes intel·ligents

Tipus: E2003

Entrada: 5,0 V DC

Abast: 10 m a l'aire lliure

Freqüència de funcionament:	Potència de sortida:
2400 - 2483,5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Unitat d'alimentació elèctrica:**Tipus:** ICPSW5-10EU-1

ICPSW5-10GB-1

Entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A**Sortida:** 5,0 V DC**Càrrega total:** 2,0 A, 10,0 W**Eficiència activa mitjana:** 87%**Eficiència amb càrrega baixa (10%):** 79,6%**Consum de potència sense càrrega:** 0,03 W**Per a l'ús exclusiu en interiors****Fabricant:** IKEA of Sweden AB

(Número de registre mercantil: 556074-7551)

Adreça: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈCIA

Els logotips i la marca Bluetooth® són marques registrades de Bluetooth SIG, Inc. Els usos d'aquestes marques per IKEA es regeixen pels acords de llicència. La resta de marques comercials o noms comercials són propietat del seus respectius titulars.

INFORMACIÓ SOBRE L'EXPOSICIÓ A RF

Segons la normativa sobre l'exposició a radiofreqüències, en condicions normals d'ús l'usuari final no ha d'estar a menys de 20 cm de l'aparell.



La imatge de la galleda ratllada indica que el producte no es pot llençar a les escombraries domèstiques. S'ha de reciclar segons la normativa local mediambiental d'eliminació de residus. Quan separeu els productes que porten aquesta imatge, contribueix a reduir el volum de residus que s'incineren o s'envien a abocadors i minimitzeu l'impacte negatiu sobre la salut i el medi ambient. Per a més informació posa't en contacte amb la teva botiga IKEA.

	UK CA	UK
Només per a ús a l'interior als passos següents:		



BE

DE

ES

CY

HU

PL

NO

SK

BG

EE

FR

LV

MT

CH

PT

FI

CZ

IE

HR

LT

IS

NL

RO

SE

DK

EL

IT

LI

LU

AT

SI

UK(NI)

TR

Només per a ús a l'interior
als passos següents:

Euskara

Hasteko

Konektatu USB kablea elikadura-iturrira eta zure atakara. Ondoren, konektatu elikadura-iturria entxufean.

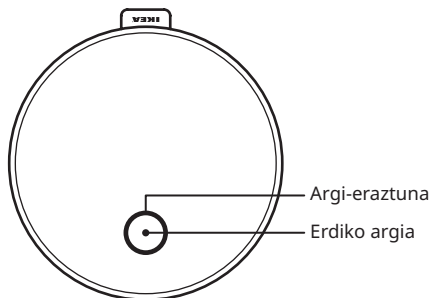
Apple gailu bat baduzu:

Sartu App Store aplikazioan eta deskargatu IKEA Home smart aplikazioa. Aplikazioan zure ataka eta beste gailu batzuk instalatzeko prozesua aurkituko duzu.

Android gailu bat baduzu:

Sartu Google Play aplikazioan eta deskargatu IKEA Home smart aplikazioa. Aplikazioan zure ataka eta beste gailu batzuk instalatzeko prozesua aurkituko duzu.

Zure kuboaren aurreko aldea ezagutzen



Zure kuboaren argien egoera ulertzen



Argi-eraztuna - kargatzen.

Kuboa konektatuta edo abiarazten dagoenean agertzen da. Itxaron eraztuna bete arte kuboa aplikazioarekin lotu baino lehen.

**Agi-eraztun dirdirkari leun eta zuria.**

Kuboa abiaraztea bukatu duenean agertzen da. Aplikazioko jarraibideak segi ditzakezu orain zure kuboa konektatzeko.

**Erdiko argia zuri eta egonkor dagoenean.**

Kuboa Internetera konektatuta eta dena ondo dagoenean agertzen da.

**Erdiko argia zuri eta dirdirkari dagoenean.**

Kuboa Wifitik deskonektatu denenean agertzen da. Egiaztatu zure Wifi koneksioa edota erabili aplikazioa arazoak konpontzeko.

**Erdiko argia dir-dir bikoitz zuria.**

Kuboa Internetetik deskonektatu denean agertzen da. Zure gailuak aplikaziotik edo etxeko Wifi saretik kontrolatzen segi dezakezu.

**Erastun-argia - birakari eta zuri**

Kuboa eguneratzen edo informazio kantitate handiak prozesatzen ari denean agertzen da.

**Jatorrizko berkonfigurazioa.**

Jarri pina horretarako lekuan, kuboren azpiko aldean, egoera-argia itzali arte. Erdiko argiak 4 aldiz egingo du dir-dir kolore gorri, kuboa prest dagoenean. Ohar - honek kuboa aurretik zegoen informazio guztia ezabatzen du.

IKEA Home smart kubora gehitzen

Segi itzazu aplikazioko jarraibideak "IKEA Home smartekin lan egin" duten gailuak kuborekin konektatzeko.

Mantentzeko argibideak

Kargagailua erabiltzen ez duzunean edo garbitu aurretik, elikadura-iturritik desentxufatu.

Kuboa eta elikatze-unitatea garbitzeko, erabil ezazu zapi garbi bat garbiketa-produktu suabe batekin hezetua. Lehortzeko, erabili beste zapi leun eta lehor bat.

Ez ezazu inoiz elikatze-unitatea edo kubo a ur azpian sartu.
Ez erabili garbigarri urratzailerik edo disolbatzaile kimikorik, produktuak kaltetu ditzake eta.

GARRANTZITSUA.

- Entxufreak produktuaren ondoan egon behar du, eta erraz iristeko modukoa izan behar du.
- Biltegi ratze-tenperatura: -20° C eta 20° C artean.
- Funtzionamendu-tenperatura: 0 ° C eta 40 ° C artean.
- Gainberotu ez dadin, ez jarri kubo a eguzkitan eta ez utzi beste bero-iturri batzuetatik gertu.
- Hondatu ez dadin, ez utzi kubo a edo elikatze-unitatea urarekin kontaktuan, ingurune hezeetan edo hauts gehiegi dutenetan.
- Igorgailuaren eta kuboaren arteko tartea aire zabalean neurtu da.
- Eraikuntza-materialek eta unitateen kokapenak haririk gabeko konexioari eragin diezaiokete.
- Ziurta ezazu haurrek ez dutela produktu honekin jolasten.
- 2 metrora arteko altueretan baino ezin da muntatu ekipazioa.
- Badaezpadako neurriak eta informazio tekniko a elikatze-unitatearen atzeko aldean.

Produktuaren mantentze-lanak

Ez zaitez produktua zure kabuz konpontzen saiatu. Zabaltzen baduzu edo atalik kentzen badiozu, tentsio-puntu arriskutsuen edo beste arrisku batzuen eraginpean jar dezakezu zure burua.

Gorde argibide hauek etorkizunean irakurtzeko.

Informazio tekniko a

Modeloa: Produktu adimendunetarako DIRIGERA ataka.

Mota: E2003

Sarrera: 5,0V DC

Irismena: 10 m aire zabalean.

Funtzionamendu frekuentzia:	Irteeraren potentzia:
2400 - 2483,5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Elikatze-iturria:**Mota:** ICPSW5-10EU-1

ICPSW5-10GB-1

Sarrera: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,3A**Irteera:** 5,0 V DC**Gehienezko karga:** 2,0 A, 10,0W**Batezbesteko errendimendu aktiboa:** % 87,0**Karga gutxiko errendimendua (% 10):** % 79,6**Kargarik gabeko energia-kontsumoa:** 0,03 W**Barrualdean erabiltzeko bakarrik.****Fabrikatzailea:** IKEA of Sweeden AB

(identifikazio fiskaleko kodea: 556074-7551)

Helbidea: Box 702, , SE-343 81 Älmhult SUECIA

Logoak eta Bluetooth® marka Bluetooth SIG, Inc. enpresaren marka erregistratuak dira. IKEA-k marka hauek lizentzia akordioak jarraituz erabiltzen ditu. Gainontzeko marka edo izen komertzial bakoitzak bere jabea du.

IRRATI-FREKUENTZIAREN ERAGINPEAN EGOTEA

Irrati-frekuentzien eraginpean egoteari buruzko araudiaren arabera, erabilera arrunteko baldintzetan, gutxienez, 20 cm-ko distantziara egon behar du erabiltzaileak.



Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa. Hondakinak ezabatzeko tokiko ingurugiroko legediari jarraiki birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegietara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

 UK CA Barrualdean erabiltzeko bakarrik ondorengo herrialdeetan:	UK
--	----

 CE Barrualdean erabiltzeko bakarrik ondorengo herrialdeetan:	BE	SK	PT	NL	LU
	DE	BG	FI	RO	AT
	ES	EE	CZ	SE	SI
	CY	FR	IE	DK	UK(NI)
	HU	LV	HR	EL	TR
	PL	MT	LT	IT	
	NO	CH	IS	LI	

Galego

Primeiros pasos

Conecte o cable USB á fonte de alimentación e ao seu terminal. Despois enchufe a fonte de alimentación á toma da parede.

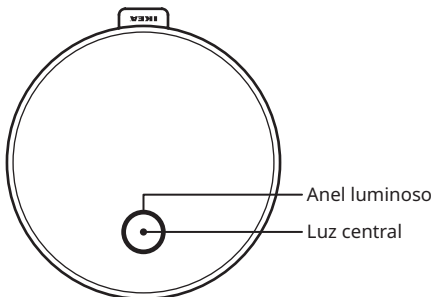
Se ten un dispositivo Apple

Vaia á App Store e descargue a aplicación IKEA Home smart. A aplicación explicarlle como instalar o terminal e outros dispositivos.

Se ten un dispositivo Android

Vaia a Google Play e descargue a aplicación IKEA Home smart. A aplicación explicarlle como instalar o terminal e outros dispositivos.

Familiarizarse coa parte frontal do terminal



Coñecer as luces de estado do terminal



Anel luminoso – cargando

Móstrase cando o terminal está conectado á alimentación e iniciándose. Agarde a que a luz cubra o anel antes de seguir conectando o terminal á aplicación.



Anel luminoso escintilando suavemente en branco

Móstrase cando o terminal acabou de iniciarse. Agora pode seguir as instrucións da aplicación para conectar o terminal.



Luz central en branco permanente

Móstrase cando o terminal está conectado a internet e todo está en orde.



Luz central escintilando en branco

Ilumínase cando o terminal non está conectado á wifi. Compróbe a conexión da wifi e/ou utilice a aplicación para identificar o problema.



Luz central escintilando dúas veces en branco

Ilumínase cando o terminal non está conectado a internet. Pode seguir controlando os seus terminais a través da aplicación e da súa rede wifi caseira.



Anel de luz - branco xirando

Cando o seu terminal se está actualizando ou procesando unha gran cantidade de información.



Restablecemento de fábrica

Introduza unha agulla no oco que hai debaixo do terminal ata que a luz de estado se apague. A luz central iluminarase 4 veces de cor vermella cando o terminal estea listo. Nota: isto eliminará toda a información anterior do terminal.

Engadir IKEA Home smart ao terminal

Siga as instrucións da aplicación para engadir dispositivos "Funciona con IKEA Home smart" ao terminal.

Instrucións de coidado

Desenchufe a fonte de alimentación antes de limpala e cando non estea utilizando o terminal.

Utilice un pano suave humedecido con xabón suave para limpar o terminal e a fonte de alimentación. Utilice outro pano para secar.

Non mergulle a fonte de alimentación nin o terminal en auga.
Non utilice nunca limpadores abrasivos ou produtos químicos que poidan danar o produto.

IMPORTANTE!

- A toma debe estar preto do equipo e debe ser de fácil acceso.
- Temperatura de almacenaxe: -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C.
- Non permita que o terminal estea en contacto directo coa luz do sol nin de ningunha fonte de calor.
- Non deixe o terminal nin a fonte de alimentación en lugares con humidade, lama ou exceso de po, xa que se podería danar.
- O alcance entre o terminal e o receptor mídese ao aire libre.
- É posible que os materiais do edificio e a colocación das unidades influan sobre o alcance da conexión sen fíos.
- Procurar que as crianzas non xoguen co produto.
- Este equipo pódese montar a un máximo de 2 metros.
- Para máis información sobre seguridade e datos técnicos, consulte a parte posterior da fonte de alimentación.

Mantemento do produto

Non tente reparar este produto pola súa conta. Non abra nin retire ningún compoñente, do contrario podería expoñerse a descargar eléctricas ou outros riscos.

Garde estas instrucións para consultas futuras.

Datos técnicos

Modelo: terminal DIRIGERA para produtos intelixentes

Tipo: E2003

Entrada: 5.0V CC

Alcance: 10 m ao aire libre

Frecuencia de funcionamento:	Potencia de saída:
2400 - 2483,5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Fonte de alimentación:**Tipo:** ICPSW5-10EU-1

ICPSW5-10GB-1

Entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.3A**Saída:** 5.0 V DC**Carga máx. total:** 2.0 A, 10.0W**Efectividade media activa:** 87,0%**Efectividade a carga baixa (10%):** 79,6%**Consumo sen carga:** 0.03 W**Só para uso en interiores****Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de rexistro comercial: 556074-7551)

Enderezo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Os logos e a marca Bluetooth® son marcas rexistradas de Bluetooth SIG, Inc. Os usos destas marcas por parte de IKEA están rexidos por acordos de licenza. O resto de marcas comerciais ou nomes comerciais son propiedade dos seus respectivos titulares.

INFORMACIÓN SOBRE A EXPOSICIÓN A RF

Segundo a normativa sobre exposición a radiofrecuencias, en condicións normais de uso, o usuario final non debería estar a menos de 20 cm do aparello.



O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non debe ser colocado cos residuos domésticos. Pola contra, o produto debe ser entregado para reciclaxe segundo a normativa local en materia de xestión de lixo. Se separas os produtos marcados con este símbolo dos residuos domésticos, axudarás a reducir o volume de lixo que acaba en incineradoras ou vertedoiros e minimizarás os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

 UK CA	UK
--	----

Uso exclusivo en interiores
nos siguientes países

 CE	BE	SK	PT	NL	LU
	DE	BG	FI	RO	AT
	ES	EE	CZ	SE	SI
	CY	FR	IE	DK	UK(NI)
	HU	LV	HR	EL	TR
	PL	MT	LT	IT	
	NO	CH	IS	LI	

Uso exclusivo en interiores
nos siguientes países

